Conseil d'Etat
LEGISLATION
12 JUIN
Traduction
Overgezet
Coordinatie
bureau

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 22e Mei 1951 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het besluit van de Regent van 6 Juli 1946 houdende vaststelling van het organiek kader en van de weddeschalen van het Ministerie van Landbouw", heeft ter zitting van 31 Mei 1951 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 22 mai 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté du Régent du 6 juillet 1946 portant fixation du cadre organique et des barèmes du personnel du Ministère de l'Agriculture", a donné en sa séance du 31 mai 1951 l'avis suivant :

Voor zover het ontwerp het organiek kader van het personeel van de Rijksplantentuin en de weddeschaal van de in dit kader opgenomen ambten vaststelt, hoeft het niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd (arrest van de Raad van State - 8 Mei 1951 - in zake Holemans).

Bij het door hem gedane onderzoek stelde de Raad van State evenwel vast dat het ontworpen kader een aantal betrekkingen bevat welke niet voorkomen in de bijlagen bij het koninklijk besluit van 30 Maart 1939 betreffende de indeling in categorieën van het Rijkspersoneel. Derhalve zouden deze betrekkingen moeten ingedeeld worden.

Waar het ontwerp bepaalt dat de bibliothecaris van de Rijksplantentuin houder moet zijn van een universitair diploma uitgereikt na ten minste vier jaar studie, verheft het deze betrekking van de tweede tot de eerste categorie en brengt aldus wijziging in het voormeld besluit van 30 Maart 1939. Zodanige bepaling zou het voorwerp moeten worden van een afzonderlijk in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Le projet, en tant qu'il fixe le cadre organique du personnel du jardin botanique de l'Etat et les barèmes afférents aux emplois prévus à ce cadre, ne doit pas être soumis à la section de législation du Conseil d'Etat (arrêt du Conseil d'Etat du 8 mai 1951, en cause Holemans).

A l'occasion de l'examen auquel il a procédé, le Conseil d'Etat a relevé toutefois que le cadre projeté mentionne un certain nombre d'emplois qui ne sont pas repris aux annexes de l'arrêté royal du 30 mars 1939 sur le classement des fonctions des agents de l'Etat en catégories. Il y aurait lieu, en conséquence, de classer ces emplois.

En tant que le projet dispose que le bibliothécaire du jardin botanique de l'Etat devra être porteur d'un diplôme universitaire obtenu après quatre années d'études au moins, il fait passer cet emploi de la seconde dans la première catégorie et modifie ainsi l'arrêté royal précité du 30 mars 1939. Cette disposition devrait faire l'objet d'un arrêté royal distinct délibéré en conseil des ministres.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

L. FREDERICQ, bijzitters van de afdeling wetgeving
J. MERTENS, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES. (get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M.le Ministre
van Landbouw.
de l'Agriculture.

De 1951. Le 1951.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K.MEES.